

THE TRAGEDIE OF ROMEO and JULIET.

木立に響く逍遙

シェイクスピアの世界 2

和の奏でるロミオとジュリエット

と き

2011.10/10 (祝日・月)

18:00~19:30

ところ

みのかも文化の森
エントランスホール

入場料

500円

9月15日(木)から販売

9月15日から電話でのチケット予約もできます (TEL 0574-28-1110)

企画・構成

濱口久仁子 (財団法人逍遙協会)

出演者

福原徹 (ふくはら・とおる 笛)

竹本朝輝 (たけもと・あさてる 女流義太夫)

鶴澤津賀寿 (つるざわ・つがじゅ 女流義太夫三味線)

内 容

*邦楽器の演奏とお話

*笛と義太夫による逍遙訳「ロミオとジュリエット」(委嘱初演)

お問い合わせ先

みのかも文化の森
美濃加茂市民ミュージアム

〒505-0004 岐阜県美濃加茂市蜂屋町上蜂屋3299-1
TEL 0574-28-1110

後援/財団法人逍遙協会 協力/坪内逍遙博士顕彰会

※本事業は「公益財団法人せきしん地域振興協力基金」から助成を受けています。

木立に響く逍遙

シェイクスピアの世界 2

和の奏でるロミオとジュリエット

日 時／10月10日（祝日・月）18:00～19:30 [開場30分前]

会 場／みのかも文化の森 エントランスホール

入場料／500円 [9月15日（木）～みのかも文化の森にて販売]
*電話[0574-28-1110]でも入場券の予約を受け付けます。

席 数／200席（自由席）

今回はシェイクスピア作の悲劇「ロミオとジュリエット」を取りあげます。バルコニーでジュリエットがロミオへの愛を語る独白の場面、互いへの想いを貫きとおした最期はあまりに有名です。逍遙が訳した「ロミオとジュリエット」の世界を、笛・三味線・女流義太夫といった「和」の音・声の融合により再現いたします。
広く知られた「ロミオとジュリエット」を逍遙訳の文学作品として、また音楽としてお楽しみいただける内容です。



福原徹（ふくはら とおる）

邦楽囃子笛方。寶山左衛門（人間国宝・六世福原百之助）に入門、東京藝術大学音楽学部邦楽科卒業。長唄など伝統音楽で篠笛・能管の演奏活動が続けるほか、創作や新しい形の演奏会の企画等にも携わり、平成13年度文化庁芸術祭大賞受賞。東京藝術大学、有明教育芸術短期大学等の講師を歴任。NHK文化センター等でも指導にあたる。著書「やさしく学べる笛教本」（汐文社）、CD「徹の笛」「lift off」（日本伝統文化振興財団）ほか



竹本朝輝（たけもと あさてる）

徳島県出身。1957年、竹本島之助に入門。1962年、竹本島廣を名乗る。その後、竹本春子大夫らに薫陶を受けるも、1975年、結婚のため上京。竹本朝重門人となり、竹本朝輝となる。
重要無形文化財「義太夫節」総合指定保持者。



鶴澤津賀寿（つるざわ つがじゅ）

東京都出身。1984年竹本駒之助に入門、三味線を四代目野澤錦糸に師事。1986年駒之助の義母鶴澤三生の幼名を継ぎ、初舞台。鶴澤重輝の預かり弟子となる。1996年度第47回芸術選奨文部大臣賞新人賞（古典芸術部門）、1997年度第11回清栄会奨励賞、1999年度第4回ビクター財団賞「奨励賞」（現、日本伝統文化振興財団賞）等。2009年重要無形文化財「義太夫節」総合指定保持者認定。（社）義太夫協会常務理事。

濱口久仁子（はまぐち くにこ）

早稲田大学大学院修士課程修了。郡司正勝氏について舞踊学を学ぶ。平成3年より演劇博物館内（財）逍遙協会勤務。現在事務局長。
古典芸能評論、公演企画など手掛ける。
目黒学園、読売文化センター講師。演劇博物館招聘研究員。



みのかも文化の森
美濃加茂市民ミュージアム

〒505-0004 岐阜県美濃加茂市蜂屋町上蜂屋 3299-1
tel.0574-28-1110 fax.0574-28-1104 <http://www.forest.minokamo.gifu.jp/>
鉄 道：JR 名古屋駅から美濃太田駅まで特急で約 40 分、駅北口より徒歩約 17 分
自動車：東海環状自動車道美濃加茂 I.C. より約 5 分、駐車場 174 台